

Distr.
GENERAL

S/1994/5/Add.45
5 July 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



مذكرة شفوية مؤرخة ٥ تموز/يوليه ١٩٩٤ موجهة
إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام

يهدي الأمين العام للأمم المتحدة تحياته إلى رئيس مجلس الأمن، ووفقا للفقرة ٨ من قرار مجلس الأمن ٨١٦ (١٩٩٣)، يتشرف بأن يعرض عليه مزيدا من المعلومات التي وردت إلى قوة الأمم المتحدة للحماية فيما يتعلق بما يبدو أنه انتهاكات للحظر المفروض على القيام بتحليقات في المجال الجوي للبوسنة والهرسك.

فبين ١ و ٤ تموز/يوليه ١٩٩٤، يبدو أنه حدثت ١٠ تحليقات لطائرات ثابتة أو دوارة الأجنحة في المجال الجوي للبوسنة والهرسك عدا تلك التي أعضيت وفقا للفقرة ١ من القرار ٨١٦ (١٩٩٣) أو وافقت عليها قوة الأمم المتحدة للحماية وفقا للفقرة ٢ من ذلك القرار. وترد في المرفق الأول لهذه المذكرة الشفوية تفاصيل خطوط سير التحليقات في فترة الإبلاغ هذه.

وأرجو أن تحيطوا علما بأن العدد الإجمالي الصحيح للتحليقات المبلغ عنها في المذكرة الشفوية S/1994/5/Add.44 هو ٧٥٩ ١.

أما العدد الإجمالي للتحليقات التي تعد انتهاكا فيما يبدو فيصل الآن إلى ٧٦٩ ١ تحليقا.

المرفق الأول

معلومات عن التحليقات التي جرت في المجال الجوي للبوسنة والهرسك والتي لم تأذن بها قوة الأمم المتحدة للحماية

(١ - ٤ تموز/يوليه ١٩٩٤)

الرقم المتسلسل	التاريخ	البداية	النهاية	ملاحظات	الاتجاه والسرعة والارتفاع
١٧٨٣	١ تموز/يوليه	٨/١٠	٨/١٥	رصدت مقاتلات منظمة حلف شمال الأطلسي ٤ طائرات عمودية وهي جاثمة على الأرض في بوسوسيه، وكانت إحداها قد أدارت محركاتها. ولقد تتبع المقاتلات هذه الطائرة العمودية عند إقلاعها وأصدرت تحذيرات إليها. ولقد حدث هذا التحليق غير المأذون به الذي قامت به تلك الطائرة في منطقة يسيطر عليها كروات البوسنة.	الغرب بطيئة منخفض
١٧٨٤	١ تموز/يوليه	١٠/٥٠	١٠/٥١	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية من طراز غزال رسم عليها صليب أحمر وهي تحلق فوق بركو. ولقد حدث هذا التحليق غير المأذون به الذي قامت به تلك الطائرة العمودية في منطقة يسيطر عليها صرب البوسنة.	الشرق - الجنوب الشرقي بطيئة ١٥٠ قدما
١٧٨٥	٢ تموز/يوليه	١١/٥٧	١١/٥٨	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية بيضاء قد تكون من طراز M-18 تتوسطها خطوط زرقاء على الذيل وهي جاثمة على الأرض على بعد كيلومتر شمال ترسين. ولقد أقلعت هذه الطائرة العمودية وطارت باتجاه الشمال الغربي. ولقد حدث هذا التحليق غير المأذون به الذي قامت به تلك الطائرة العمودية في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	الشمال الغربي بطيئة منخفضة
١٧٨٦	٢ تموز/يوليه	١٢/١٤	١٢/١٥	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية بيضاء وهي تهبط في زينكا ثم تقلع بعد ٥ دقائق. ولقد حدث هذا التحليق غير المأذون به الذي قامت به تلك الطائرة العمودية في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	الشمال بطيئة منخفض
١٧٨٧	٢ تموز/يوليه	١٢/٥٨	١٦/٥٨	بدأت الرحلة على أنها رحلة إخلاء طبي مسموح بها. ثم أصبحت انتهاكا عندما أقلت من بوسوسيه إلى كيسيلياك ٤ مسافرين بدون إذن. ثم أقلت بعد ذلك ٣ مسافرين بدون إذن (تاركة ٣ مرضى) إلى سبليت و ٣ مسافرين بدون إذن من سبليت إلى بوسوسيه. ولقد حدث هذا التحليق غير المأذون به الذي قامت به تلك الطائرة العمودية في منطقة يسيطر عليها كروات البوسنة.	الشمال الشرقي - الجنوب الغربي - الجنوب الشرقي بطيئة منخفض

المرفق الأول (تابع)

الرقم المتسلسل	التاريخ	البداية	النهاية	ملاحظات	الاتجاه والسرعة والارتفاع
١٧٨٨	٢ تموز/يوليه	١٣/٤٥	١٣/٤٦	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية خضراء رسم عليها صليب أسود على بعد ١٣ كيلومتر جنوب شرقي ترسين. ولقد حدث هذا التحليق غير المأذون به الذي قامت به تلك الطائرة العمودية في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	الجنوب الغربي بطيئة ٥٠ قدما فوق هامات الأشجار
١٧٨٩	٢ تموز/يوليه	١٨/٢٠	١٨/٢٥	رصد رادار طائرات الإنذار المبكر ورصدت مقاتلات منظمة حلف شمال الأطلسي بالرادار وبالعين المجردة طائرة عمودية من طراز M-18 على بعد ١٠ كيلومترات جنوب شرقي زينيك، ثم هبطت الطائرة العمودية في زينيك. ولقد حدث هذا التحليق غير المأذون به الذي قامت به تلك الطائرة العمودية في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	الشمال الغربي ٨٠ عقدة ٢٠٠ ٢ قدم
١٧٩٠	٣ تموز/يوليه	١٢/٠٧	١٢/١٥	رصد رادار طائرات الإنذار المبكر طائرة على بعد ٤ كيلومترات شمال غربي بركو. ولقد حدث هذا التحليق غير المأذون به الذي قامت به تلك الطائرة في منطقة يسيطر عليها صرب البوسنة.	متنوع بطيئة منخفض
١٧٩١	٤ تموز/يوليه	٠٩/٥٥	١٣/٤٥	بدأت الرحلة على أنها رحلة إخلاء طبي مسموح بها من بالي إلى زفورنيك والعودة، ولكنها أصبحت انتهاكا عندما عادت بعد ٣ ساعات. ولقد حدث هذا التحليق غير المأذون به الذي قامت به تلك الطائرة العمودية في منطقة يسيطر عليها صرب البوسنة.	غير معلوم بطيئة منخفض
١٧٩٢	٤ تموز/يوليه	١٣/٥٥	١٤/١٥	رصدت مقاتلات منظمة حلف شمال الأطلسي بالعين المجردة طائرة تحلق جنوب غربي بوسوسيه. وأبلغت طائرات الإنذار المبكر عن هبوط نفس الطائرة في مطار بوسوسيه. وقد حدث هذا التحليق غير المأذون به الذي قامت به تلك الطائرة في منطقة يسيطر عليها كروات البوسنة.	الشمال الشرقي ١٠٠٠ عقدة منخفض

— — — — —